

AZ - FL-9494 Schaan

Freitag/Samstag
2./3. Juni 1978

Erscheint
Montag/Dienstag/Mittwoch
Donnerstag/Samstag
(Wochenendausgabe)

Jeden Donnerstag
in allen
Haushaltungen

Redaktion: Telefon (075) 2 42 42 / 43

Mit den amtlichen Publikationen

111. Jahrgang - Nr. 102

Liechtensteiner Volksblatt

Auslege-
Spann-
Echte Teppiche
Ferdinand Frick AG
Bau- und Umbauarbeiten
Telefon 075 2 16 06

Jahresablauf beim Roten Kreuz

Die 33. Mitgliederversammlung der LRK in Schaan

Ein Jahresablauf beim Roten Kreuz Unter dem Vorsitz I.D. Fürstin Gina fand am Donnerstagabend die 33. Mitgliederversammlung des Liechtensteinischen Roten Kreuzes (LRK) statt. Rund 100 Freunde des LRK, darunter die Regierungsräte Anton Gerner und Dr. Egmond Frommelt, sowie Vertreter benachbarter Rotkreuz-Sektionen hatten

sich zu diesem Anlass im Theater am Kirchplatz in Schaan zusammengefunden. Neben dem Bericht über die Tätigkeit des LRK im vergangenen Jahr und der Entlastung der Funktionäre, hielt der Präsident des Schweizerischen Roten Kreuzes, Prof. Dr. Hans Haug ein Referat über das Rote Kreuz als Faktor des Friedens in der Welt. Landesphysikus Dr. David Büchel würdigte den im vergangenen Jahr verstorbenen Vater der Landesfürstin, Graf Ferdinand Wilczek. Er hatte sich als Auslandsdelegierter grosse Verdienste um das LRK erworben.

In ihrer kurzen Uebersicht über die Tätigkeit des LRK streifte I.D. Fürstin Gina verschiedene Bereiche, angefangen vom LRK-Rettungsdienst über das Kinderheim und das rege Kurswesen, welches insbesondere auch von den Samariternvereinen entfaltet wurde. Wir

werden auf einzelne Bereiche der Tätigkeit des LRK im abgelaufenen Jahr noch gesondert eingehen.

Würdigung Graf Wilczek

Die Persönlichkeit des am 5. Juli vergangenen Jahres verstorbenen Auslandsdelegierten und Mitbegründer des Liechtensteinischen Roten Kreuzes, Graf Ferdinand Wilczek, wurde in kurzen, prägnanten Worten von Landesphysikus Dr. David Büchel gewürdigt. Dr. Büchel bezeichnete den Verstorbenen als grossen Menschen, dessen Dienstbereitschaft beispielhaft gewesen sei. Die Persönlichkeit von Graf Wilczek habe sich die Verehrung aller, die ihn kannten, selbstverständlich gemacht. Und wenn man im Volksmund behauptete, dass jedermann zu ersetzen sei, so gelte dies bestimmt nur für die Funktionen, die Graf

Wilczek ausübte, aber niemals für den Menschen, der nicht ersetzbar sei. Der Verstorbene habe eine grosse Lücke hinterlassen und werde stets ein Vorbild bleiben.

Das Rote Kreuz als Faktor des Friedens

Mit grossem Interesse verfolgte die Jahresversammlung die Ausführungen Prof. Dr. Haugs zur Frage inwieweit das Internationale Rote Kreuz ein Faktor des Friedens in der Welt sei. Auch auf diesen abschliessenden Teil der LRK-Jahresversammlung werden wir noch zurückkommen. (gs)

● Es ist zu einer schönen Tradition der LRK-Jahresversammlung geworden, dass I.D. Fürstin Gina von Liechtenstein Mehrfachblutspendern persönlich dankt und ihnen Auszeichnungen überreicht. Unsere Aufnahme entstand am Donnerstagabend im Tak. (Bild: X. Jehle)

Aufstieg

FC Vaduz empfängt Suhr

Zu einem Spitzkampf im Rahmen dieser Aufstiegsrunde kommt es morgen um 17 Uhr in Vaduz, wenn der Tabellenführer der Aufstiegsrunde, der FC Suhr zu Gast ist. Jene Mannschaft, die morgen gewinnt, ist mit einem Bein in die 1. Liga aufgestiegen. Trotz Verletzungsschmerz räumt man dem FC Vaduz gute Chancen ein. Am Morgen kämpfen die Triesenberger gegen Vaduz II um den Aufstieg in die 3. Liga. Also ein grosser Fussballtag in unserer Metropole.

Gerüstet

Heute abend: Auftakt zum Feuerwehrfest in Schellenberg

Schellenberg ist gerüstet: in der Platta beginnt heute Samstagabend mit einem Unterhaltungs- und Tanzprogramm der offizielle Feuerwehrtag, ein festliches Ereignis, das Besucher aus allen Teilen des Landes anziehen wird. Das Sonntagsprogramm beginnt nach dem Gottesdienst um 10 Uhr mit den verschiedenen Uebungen. Um 13.30 Uhr eröffnet der Musikverein den offiziellen Festakt. Mit Tanz- und Unterhaltungsmusik klingt das diesjährige Feuerwehrverbandsfest offiziell um 24 Uhr aus. Wir wünschen viel Vergnügen und dem Veranstalter, der Freiwilligen Feuerwehr Schellenberg, einen gnädigen Wettergott.



Zwei wichtige Termine:

Englisch-Ferienkurse

Sonderarrangement für liechtensteinische Schüler

An den bisherigen zwei Ferienkursen für liechtensteinische Schüler in Worthing haben bereits über 50 Jungen und Mädchen teilgenommen. In Zusammenarbeit mit Fosters School in Worthing sind für den kommenden Sommer zwei Termine von je drei Wochen vorbereitet: Freitag, 7. Juli bis 28. Juli und 28. Juli bis 18. August.

Im besonders günstigen Teilnehmerpreis von 860 Franken sind folgende Leistungen enthalten:

Transfer mit Bus von Vaduz zum Flughafen Zürich; Flug mit Balair oder British Airways nach London-Gatwick; Transfer nach Worthing, dreiwöchiger Aufenthalt mit Vollpension in sorgfältig ausgesuchten englischen Familien, dreistündiger Unterricht in kleinen Gruppen an fünf Vormittagen in der Woche, wöchentlich ein Ganztagsausflug (London, Isle of Wight) und zwei Halbtagsausflüge, ebenso zwei Sportnachmittage. Für die Betreuung der Schü-

ler sorgt eine liechtensteinische Reiseleitung ab Vaduz, während des Aufenthaltes in Worthing gemeinsam mit den englischen Lehrkräften.

Für den ersten Turnus müssen die Anmeldungen innerhalb einer Woche vorgenommen werden, für den zweiten Termin ist Meldeschluss 15. Juni. Prospektinformation, weitere Auskünfte sowie alle Anmeldungen: Reisa, Vaduz, Heiligkreuz 19, Telefon 2 37 34.

FBP

FBP Mauren:
Stamm verschoben

Der auf morgen Sonntag angesetzte Stammtisch unserer Ortsgruppe muss auf den kommenden Sonntag verschoben werden. Wir hoffen auf Ihr Verständnis. (FBP Mauren)

Jeden Samstag

Rasenmäher-Ausstellung

20 verschiedene Modelle am Lager bei Rollak AG, K. Kaiser
Gewerbezone Neugut
9490 Vaduz
Telefon 075/2 65 75

IM DIENST

Rettungsdienst LRK

Telefon 24455
24-Stunden-Dienst für Unfall- und Krankentransporte

Ärztlicher Dienst

ab Samstag 12.00 Uhr:
Dr. Robert Wohlwend
Vaduz Telefon 2 76 76

Apothekendienst

Schlossapotheke
Vaduz Telefon 2 10 75
9.30—11.00 Uhr

Garagendienst

ab Samstag 12.00 Uhr:
Arthur Wenaweser
Schaan 2 16 41 / 2 45 45

Weitere Feiertagsdienste finden Sie auf Seite 4 unserer heutigen Ausgabe.

Meisterkurse

Wer beherbergt Studenten?

Die diesjährigen internationalen Meisterkurse finden vom 10. bis 29. Juli im Rheinbergerhaus Vaduz statt. Es haben sich für diese Kurse bereits eine grosse Zahl von Teilnehmern gemeldet. Die meisten davon sind im Musikstudium bereits sehr fortgeschrittene Studentinnen und Studenten oder bereits im Berufe stehende Musiker. Für viele der Studenten bedeuten die hohen Lebenskosten in Liechtenstein nebst den Kursgebühren eine schwere finanzielle Belastung, die sie auf sich nehmen, um bei den berühmten Dozenten Kammerangängerin Erika Köth (Gesang), Professor Michael Radulescu (Orgel), Professor Hans-Maria Kneihns (Blockflöte) und Professor Gerhard Mantel (Cello), ihr Können zu vervollständigen. — Um einigen der weniger bemittelten Studenten den Besuch der Meisterkurse erleichtern zu können, suchen wir Familien, die gratis oder zu vergünstigten Bedingungen Kursteilnehmer bei sich aufnehmen können. Jede Aufnahme eines ausländischen Kursbesuchers ist ein Beitrag zur internationalen Völkerverständigung und ein Pluspunkt für das Image Liechtensteins im Ausland. — Für weitere Auskünfte stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung, Telefon 2 46 20, Leitung Internationale Meisterkurse, Vaduz, Josef Frommelt.

Depositen
Diskretion
Dienstleistung
D
**KONTO MIT
SERVICE-AUTOMAT**

Haben Sie
Ihr D-KONTO
bei der Landesbank
schon eingerichtet?

Sie sollten dessen Vorzüge unbedingt kennenlernen. Fragen Sie unsere D-KONTO-Spezialisten!

Liechtensteinische
Landesbank

Im ganzen Land
die nächste Bank